

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Session de 1929-1930

BUDGET, N° 41.

AMENDEMENT, N° 56

N° 50

Zittingsjaar 1929-1930

BEGROOING, N° 41.

AMENDEMENT, N° 56

Budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1930.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPECIALE (1)
PAR M. PUSSEMIER.

MADAME, MESSIEURS,

Le budget général pour l'exercice 1930 diffère à divers points de vue si nettement des budgets antérieurs qui vous ont été soumis, que votre Commission a cru devoir vous signaler certaines caractéristiques de ce budget avant d'aborder l'étude du projet de budget des voies et moyens lui-même.

I.

Votre Commission des Finances, vous adressant en 1928 son rapport sur le budget des voies et moyens pour l'exercice 1929, constatait que le Gouvernement poursuivait avec vigueur le plan d'assainissement financier qu'il s'était tracé; elle affirmait, que malgré les dégrèvements d'impôts qui furent consentis, les résultats obtenus étaient tels, que l'exercice budgétaire 1929 marquerait la fin d'une période.

Votre Commission ne doit pas corriger en décembre 1929 ce qu'elle écrivait en décembre 1928.

Premier fait à relever : il est d'importance capitale.

La dette exigible à très court terme qui constituait l'élément le plus dangereux de nos finances s'élevait à 16,228 millions au 30 juin 1926. Or, la dette flottante extérieure (1,980 millions) est éteinte depuis le 12 mars 1928. Au 30 décembre 1929 la dette flottante intérieure s'élèvera encore à 2,337 millions tandis qu'elle s'élevait

(1) La Commission spéciale était composée :

1° de la Commission des Finances des Budgets et des Economies : Président : M. Hallet; MM. Allemaert, Bologne, Brusselmans, Carpentier, Carlier, David, De Bruyne (A), Debunne, Dejardin, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Hoen, Max, Petitjean, Merlot, Pussemier, Soudan, Van Ackere (F.), Vos, Wauwermans.

2° six membres désignés par les sections de novembre : MM. Delacollette, Delattre, Van den Corput, Renkin, Bouchery, De Winde.

Begrooting van 's Lands Middelen voor het dienstjaar 1930.

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE (1),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER PUSSEMIER.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De algemeene begrooting voor het dienstjaar 1930 verschildt op onderscheidene punten van de vroegere begrootingen en dit op zoo duidelijke wijze dat uwe Commissie het noodig heeft geoordeeld op sommige kenmerkende bijzonderheden van deze begrooting te wijzen alvorens de studie van het begrootingsontwerp zelf aan te vatten.

I.

Toen uwe Commissie voor de Financiën U, in 1928, het verslag voorlegde, betreffende het ontwerp van Begrooting van 's Lands Middelen voor 1929, stelde zij vast dat de Regeering krachtadig het ondernomen saneeringswerk voortzette; zij bevestigde dat, ondanks de toegestane belastingverminderingen, de bekomen uitslagen van zulken aard waren, dat het begrootingsjaar 1929 het einde van een periode zou aangeven.

Uwe Commissie moet, in December 1929, niet tegen spreken wat zij in December 1928 bevestigde.

Eerste vast te stellen feit : het is van een hoofdzakelijk belang :

De schuld, eischbaar op zeer korten termijn, dat het meest gevaarlijk element onzer financiën vat, beliep 16,228 miljoen op 30 Juni 1926. De buitenlandsche vlotende schuld (1,980 miljoen) is gedelgd sedert 12 Maart 1928. Op 30 December 1929 zal de binnenlandsche vlotende schuld nog 2,337 miljoen belopen, terwijl zij

(1) De speciale Commissie bestond uit :

1° de Commissie van Financiën der Begrootingen en Bezuinigingen : Voorzitter : den heer Max Hallet, de heeren Allemaert, Bologne, Brusselmans, Carpentier, Carlier, David, De Bruyne (A), Debunne, Dejardin, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Hoen, Max, Petitjean, Merlot, Pussemier, Soudan, Van Ackere (F.), Vos, Wauwermans.

2° zes leden door de secties van November aangeduid : de heeren Delacollette, Delattre, Van den Corput, Renkin, Bouchery, De Winde.

à 14,248 millions en 1926 (1). Si l'on veut bien se souvenir que ce total de 2,337 millions comprend la

14,248 miljoen beliep in 1926 (1). Indien men zich herinneren wil dat dit bedrag van 2,337 miljoen de schuld

(1) Tableau indiquant le mouvement de la dette flottante.

(1) Tabel aangevende den gang van de vlottende schuld.

I. — En 1926. (2^e semestre).

I. — In 1926 (2^e halfjaar).

A. Intérieure (a) :

Au 30 juin 1926 ... 14,248 millions.
Au 31 décembre 1926 ... 5,036 millions.

A. Binnenlandsche (1) :

Op 30 Juni 1926 ... 14,248 miljoen.
Op 31 December 1926 ... 5,036 miljoen.

Différence ... 9,212 millions,
dont 4,174 convertis en actions privilégiées de la Société
Nationale des Chemins de fer belges;
3,229 millions remboursés au moyen du produit de l'em-
prunt de stabilisation;
1,809 millions remboursés en espèces.

Verschil ... 9,212 miljoen,
waarvan 4,174 omgezet in preferente aandelen van de Natio-
nale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;
3,229 miljoen terugbetaald door middel van de op-
brengst der stabilisatie-leening;
1,809 miljoen in specie uitgekeerd.

B. Extérieure (sur la base des nouveaux pairs monétaires) :

Au 30 juin 1926 ... 1,980 millions.
Au 31 décembre 1926 ... 358 millions.

B. Buitenlandsche (1) (op den grondslag der nieuwe munt-
pari) :

Op 30 Juni 1926 ... 1,980 miljoen.
Op 31 December 1926 ... 358 miljoen.

Différence ... 1,622 millions. Remboursements.

Verschil ... 1,622 miljoen. Terugbetalingen.

II. — En 1927.

II. — In 1927.

A. Intérieure (a) :

Au 31 décembre 1926 ... 5,036 millions.
Au 31 décembre 1927 ... 3,996 millions.

A. Binnenlandsche (1) :

Op 31 December 1926 ... 5,036 miljoen.
Op 31 December 1927 ... 3,996 miljoen.

Remboursements. 1,040 millions.

Terugbetalingen ... 1,040 miljoen.

B. Extérieure :

Au 31 décembre 1926 ... 358 millions.
Au 31 décembre 1927 ... 163 millions.

B. Buitenlandsche :

Op 31 December 1926 ... 358 miljoen.
Op 31 December 1927 ... 163 miljoen.

Remboursements. 195 millions.

Terugbetalingen ... 195 miljoen.

III. — En 1928.

III. — In 1928.

A. Intérieure (a) :

Au 31 décembre 1927 ... 3,996 millions.
Au 31 décembre 1928 ... 3,366 millions.

A. Binnenlandsche (1) :

Op 31 December 1927 ... 3,996 miljoen.
Op 31 December 1928 ... 3,366 miljoen.

Remboursements. 630 millions.

Terugbetalingen ... 630 miljoen.

B. Extérieure :

Au 31 décembre 1927 ... 163 millions.
Au 31 décembre 1928 ... 0 million.

B. Buitenlandsche :

Op 31 December 1927 ... 163 miljoen.
Op 31 December 1928 ... 0 miljoen.

Remboursements. 163 millions.

Terugbetalingen ... 163 miljoen.

IV. — En 1929.

IV. — In 1929.

A. Intérieure (a) :

Au 31 décembre 1928 ... 3,366 millions.
Au 31 décembre 1929 ... 2,337 millions.

A. Binnenlandsche (1) :

Op 31 December 1928 ... 3,366 miljoen.
Op 31 December 1929 ... 2,337 miljoen.

Remboursements. 1,029 millions.

Terugbetalingen ... 1,029 miljoen.

(a) Non compris les avoirs des particuliers en comptes chèques-postaux ni le montants des livrets de dotation des combattants.

(1) Niet inbegrepen de bezittingen van de particulieren in postcheckrekening noch de bedragen van de dotatieboekjes der oudstrijders.

dette envers la Banque Nationale dérivant du retrait des marks (1,490 millions) dont l'apurement fera l'objet de mesures spéciales; — que le budget pour l'exercice 1930 supportera aisément la charge du remboursement d'abord du solde des bons remis en échange des bons interprovinciaux (318 millions) et des bons émis pour le retrait des marks à Eupen-Malmédy (45 millions); — on comprend que le Gouvernement envisage avec calme l'échéance de 1932, pendant laquelle il devra rembourser les 770 millions de bons émis en 1922. Les ressources du Trésor lui permettant d'ordonner un remboursement pur et simple il lui sera d'autant plus aisé d'examiner si les circonstances ne recommanderont pas l'adoption d'un autre mode d'apurement de la dette.

Second fait d'importance, mais sur lequel nous insistons cependant moins longuement que sur le premier; l'amortissement de la dette consolidée a été sérieusement repris. L'exposé général du budget signale à la page 8 la situation au 30 septembre 1929 de la dette à long terme tant intérieure qu'extérieure et aux pages suivantes les remboursements qui auront été faits en 1929. Votre Commission vous prie de bien vouloir retenir qu'au 31 décembre prochain le montant en capital de la dette publique belge à long terme aura été ramené à 49,793 millions, 158 millions ayant été consacrés à l'amortissement de la dette intérieure et 559 millions à celui de la dette extérieure.

Dernier fait que votre Commission juge utile de retenir: les sacrifices imposés aux contribuables ont permis de reconstituer les réserves qui rendent possibles sa détention des fonds dits de tiers.

Des événements graves ont fait utiliser les fonds de tiers.

Ils sont reconstitués dans leur intégrité totale et M. le Ministre des Finances a pu rayer le poste avoir des particuliers en chèques-postaux du tableau de la dette publique.

Tout ce qui précède permet à votre Commission de conclure: le fonds d'amortissement a accompli le dernier effort qui lui aurait été demandé; l'amortissement de la dette publique a repris sa marche normale; la gestion des fonds de tiers a reçu les garanties requises.

Si à ces résultats on pouvait sans devoir craindre de trop allonger les pages de ce rapport énumérer les avantages procurés par les autres réformes administratives et comptables décrétées par le Gouvernement, le contribuable belge si lourdement grevé, plus lourdement grevé que l'étranger le croit, se convaincrerait, difficilement peut-être parce qu'il a dû payer, que le Gouvernement a eu raison de refuser jusqu'ici des dégrèvements massifs, d'imposer des sacrifices considérables se traduisant par d'impressionnants excédents budgétaires, parce qu'il fallait arrêter la chute perpendiculaire du franc et rétablir le crédit du pays.

omvat ten aanzien van de Nationale Bank in verband met het terugnemen der marken (1,490 miljoen) waarvan de vereffening zal geschieden door bijzondere maatregelen; — dat de begroting voor het dienstjaar 1930 gemakkelijk den last der terugbetaling zal dragen ten eerste van de bons afgegeven ter uitwisseling van de interprovinciale bons (318 miljoen) en vervolgens van de bons uitgegeven voor het terugnemen der marken te Eupen-Malmédy (45 miljoen); — dan begrijpt men dat de Regeering met kalmte den vervalltermijn van 1932 afwacht gedurende welken zij 770 miljoen zal moeten terugbetalen voor de bons uitgegeven in 1922. De middelen der Schatkist zullen haar toelaten de eenvoudige terugbetaling te gelasten. En zij zal des te gemakkelijker kunnen nagaan of de omstandigheden niet een andere wijze van vereffening der schuld wenschelijk maken.

Tweede belangrijk feit waarbij wij evenwel niet zoo lang zullen blijven stilstaan: de delging van de geconsolideerde schuld werd voortgezet. De algemeene toelichting betreffende de begroting vermeldt op bladz. 8, den toestand (op 30 September 1929) van de binnenlandsche en buitenlandsche schuld op langen termijn en op de volgende bladz. — de terugbetalingen die geregeld zullen zijn in 1929. Uwe Commissie vraagt U er nota van te nemen dat, op 31 December aanst. het bedrag, in kapitaal, van de Belgische openbare schuld op langen termijn, derwijze zal teruggebracht zijn op 49,793 miljoen, dat 158 miljoen besteed werden aan de delging van de binnenlandsche schuld en 559 miljoen aan de delging van de buitenlandsche schuld.

Een laatste feit dat uwe Commissie het nuttig acht in het licht te stellen:

De offers, gevergd van de schatplichtigen, hebben het mogelijk gemaakt opnieuw de reserven tot stand te brengen die het houden van fondsen, welke « fondsen van derden » geheeten worden.

Gewichtige gebeurtenissen maakten het gebruik van de fondsen van derden noodzakelijk.

Zij werden opnieuw volkomen tot stand gebracht en de Minister van Financiën heeft den post « bezit van particulieren op postcheckrekeningen » van de tabel der openbare schuld kunnen schrappen.

Het voorgaande laat Uwe Commissie toe het volgend besluit te trekken: het delgingsfonds heeft de laatste opgelegde taak vervuld; de delging van de openbare schuld volgt haar normalen gang; het beheer der fondsen van derden heeft de noodige waarborgen bekomen.

Kon men, zonder dit verslag te lang te rekken, hier nog toevoegen de voordeelen welke voortgesproken zijn uit de andere door de Regeering getroffen hervormingen op bestuurlijk en financieel gebied, dan zou de Belgische schatplichtige, die zoo zwaar belast is, zwaarder zelfs dan de vreemdeling meent, zich ervan overtuigen — misschien niet gemakkelijk omdat hij toch heeft moeten betalen — dat de Regeering gelijk had met tot nog toe massieve ontlastingen te verleenen, en anderzijds zware offers te wagen welke aanzienlijke overschotten op de begrotingen meebrachten, omdat men de daling van den frank moest tegenhouden en 's Lands krediet herstellen.

Les deux tableaux qui sont publiés en note (1) ci-après démontrent que les contribuables belges et que les créanciers étrangers apprécient à leur juste valeur ce qui devait produire la restauration du crédit du pays.

II.

Une seconde catégorie de remarques préliminaires se rapportent au plan général d'assainissement financier que le Gouvernement veut poursuivre.

En transférant, comme il l'a annoncé dans l'Exposé Général (p. 38) du Budget extraordinaire au Budget ordinaire, 110 millions de dépenses qui ne peuvent être rangées parmi celles de premier établissement, le Gouvernement neutralisera toute augmentation de la dette par une augmentation de l'actif.

Il y a plus.

Le Gouvernement accentue l'amortissement de la dette consolidée.

Les événements l'ont rendue très lourde pour le pays.

Au 31 décembre prochain elle atteindra, en capital au chiffre de 49,636 millions (27,584 millions, dette consolidée extérieure et 22,052 millions, dette intérieure.

(1) Cours des Rentes.

	Au 20 mai 1926.	Le 11 déc. 1929.	Hausse en p. c.
2 1/2 p. c.	28	49	75
3 p. c. première série....	40	69	72.5
3 p. c. deuxième série....	40	65.25	63.1
3 p. c. troisième série....	40	69	72.5
Intérieur à primes....	272.50	492	80.5
5 p. c. Restauration Nationale.	50.05	90.75	81.3
Bons du trésor à 10 ans....	62.50	101.75	62.8
6 p. c. Consolidation....	55	100.25	82.3
Dommages de guerre 1921....	117.50	189.75	61.5
" " 1922....	140	244.25	74.5
" " 1923....	310	500.75	61.5

Les contribuables apprendront aussi avec plaisir que si la débâcle boursière a commencé à New-York le 19 octobre 1929 le cours des emprunts belges n'a guère été atteint, donnant ainsi la preuve que l'étranger a confiance dans notre crédit.

New-York.	15/10 au	21.10.	16/10.	2 déc.
6 p. c. 1955	99 13/16	100 3/4	100 1/8	100 3/4
6 1/2 p. c. 1949 ...	104 1/8	105 1/2	104 3/8	105
7 p. c. 1956 st. ...	106	106	105 15/16	105 3/4
7 p. c. 1955	107 9/16	107 3/4	107 3/4	108 1/4
8 p. c. 1941	109	109 1/4	109 7/8	110 3/8
7 1/2 p. c. 1945 ...	114 7/8	115	114 3/8	115 5/16
(cours du 21 nov. 1929.)				

Londres.

Belge 3 p. c. 4^e série 81.3/4 82.3/12

De beide in nota hierachter weergegeven tabellen (1) toonen aan dat de Belgische schatplichtige en de vreemde schuldeischers naar hun juiste waarde weten te schatten hetgeen door het herstel van 's Lands krediet zou moeten opgeleverd worden.

II.

Eene tweede reeks voorafgaande opmerkingen heeft betrekking op het plan van algemeene financieele sanering, dat de Regeering zinnens is uit te werken.

Door, zooals zij het in de Algemeene Uiteenzetting heeft aangeduid (bl. 38), 110 miljoen uitgaven, welke niet onder de oprichtingskosten kunnen gerangschikt worden van de Buitengewone Begroting op de Gewone Begroting over te dragen, zal de Regeering elke verhooging van de schuld, door een verhooging van het actief neutraliseren.

Er is nog meer.

De Regeering versnelt de delging van de geconsolideerde schuld.

De gebeurtenissen hebben deze zeer zwaar voor het land gemaakt.

Op 31 December e. k. zal zij, in hoofdsom 49,636 miljoen bereiken (27,584 miljoen geconsolideerde buitenlandse schuld en 22,052 miljoen binnenlandse schuld).

(1) Koers der Rentes.

	Op 20 Mei 1926.	Op 11 Dec. 1929.	Ver- hooging in t. h.
2 1/2 t. h.	28	49	75
3 t. h. eerste reeks....	40	69	72.5
3 t. h. tweede reeks....	40	65.25	63.1
3 t. h. derde reeks....	40	69	72.5
Binnenlandsche met premiën....	272.50	492	80.5
5 t. h. Nationale Herstelling....	50.05	90.75	81.3
Schatkistbons op 10 jaar....	62.50	101.75	62.8
6 t. h. Consolidatie....	55	100.25	82.3
Oorlogsschade 1921....	117.50	189.75	61.5
" 1922....	140	244.25	74.5
" 1923....	310	500.75	61.5

De schatplichtigen zullen ook met genoegen vernemen dat zoo de beurskrach te New-York op 19 October 1929 is begonnen, de koers van de Belgische leeningen geenszins werd aangetast, hetgeen bewijst dat het buitenland vertrouwen heeft in ons krediet.

New-York.	15/10 tot	21.10.	16/10.	2 Dec.
6 t. h. 1955	99 13/16	100 3/4	100 1/8	100 3/4
6 1/2 t. h. 1949 ...	104 1/8	105 1/2	104 3/8	105
7 t. h. 1956 st. ...	106	106	105 15/16	105 3/4
7 t. h. 1955	107 9/16	107 3/4	107 3/4	108 1/4
8 t. h. 1941	109	109 1/4	109 7/8	110 3/8
7 1/2 t. h. 1945 ...	114 7/8	115	114 3/8	115 5/16
(koers van 21 Nov. 1929.)				

Londen.

Belgische 3 t. h.
4^e reeks ... 81.3/4 82.3/12

Or, le Gouvernement veut renforcer la mission permanente qui a été dévolue au fonds d'amortissement.

Dans le passé le solde des comptes budgétaires a été régulièrement déficitaire à raison surtout de l'existence d'un budget extraordinaire alimenté par l'emprunt.

Seul le budget ordinaire pouvait présenter un excédent de recettes sur les dépenses. Cet excédent en entrant dans le compte des budgets généraux — ordinaires et extraordinaires réunis — venait diminuer de son montant le recours éventuel à l'emprunt et constituait ainsi, si l'on peut dire, un amortissement indirect.

A présent que le recours à l'emprunt même pour le financement de travaux publics est abandonné; il est logique d'affecter les bonis budgétaires à un amortissement extraordinaire de la dette publique.

Aussi le Gouvernement vous propose-t-il de décider par le vote des amendements qui vous ont été distribués, que les bonis budgétaires sont transférés au fonds d'amortissement qui en disposera d'accord avec le ministre des Finances.

L'importance du vote que vous émettrez vous paraîtra d'autant plus grande si vous voulez bien consulter le tableau suivant qui vous renseignera comment notre dette consolidée sera régulièrement amortie par l'intervention normale du fonds d'amortissement, à moins que des événements extraordinaires ne viennent renverser toutes les prévisions humaines.

Au 31 décembre des années.	Il restera en circulation un capital consolidé :		
	de dette extérieure.	de dette intérieure.	soit au total.
	Millions.	Millions.	Millions.
1930	27,008	22,239	49,247
1931	26,367	22,347	48,714
1932	25,711	22,190	47,901
1933	25,037	22,037	47,074
1934	24,346	21,879	46,225
1935	23,643	21,710	45,353
1936	22,915	21,484	44,399
1937	22,167	21,163	43,330
1938	21,464	20,834	42,298
1939	20,868	20,493	41,361
1944	17,855	18,689	36,544
1949	15,067	16,362	31,429
1954	12,090	13,531	25,621
1960	8,920	10,873	19,793
1970	6,248	7,560	13,817
1980	2,893	5,682	8,575
1990	—	3,406	3,406
2000	—	1,531	1,531
2013	—	220	220

Enfin, la note suivante marque un autre effort d'assainissement financier que le Gouvernement veut entreprendre.

Non seulement le budget général se trouve aujourd'hui

De Regeering wil echter kracht bijzetten aan de bestendige opdracht welke het Delgingsfonds te beurt viel.

Vroeger sloot het saldo van de begrootingsrekeningen regelmatig met een tekort, vooral door het bestaan van een buitengewone begroting, die door leeningen werd gesteijfd.

Alleen de gewone begroting kon met een overschot van ontvangsten op de uitgaven sluiten. Dit overschot, dat binnen de rekening van de gewone begrotingen viel — gewone en buitengewone saam — belette dat men desgevallend voor een overeenstemmend bedrag zijn toevlucht tot de leening moest nemen en maakte aldus, als men het zoo noemen mag, een onrechtstreeksche delging uit.

Thans dat men van dergelijke toevlucht tot leeningen, zelfs voor het financieeren van openbare werken heeft afgezien, is het logisch de bonis der begrotingen tot een buitengewone delging van de openbare schuld te besteden.

Ook stelt de Regeering U voor, door het stemmen van de rondgedeelde amendementen, te beslissen dat de bonis der begroting zullen overgedragen worden aan het Delgingsfonds, dat er in overeenstemming met den Minister van Financiën, over beschikken zal.

Het belang van de stemming welke gij gaat uitbrengen, zal U des te grooter lijken indien gij onderstaande tabel wilt nagaan welke U inlichtingen verstrekt over de wijze waarop onze geconsolideerde schuld regelmatig, door het ingrijpen van het Delgingsfonds, zal gedelgd worden, tenzij buitengewone omstandigheden alle menschelijke vooruitzichten kwamen verijdelen.

Op 31 December van de jaren :	Zal er in omloop blijven een geconsolideerd kapitaal van :		
	in buiten- landsche schuld.	in binnen- landsche schuld.	zegge in het geheel.
	Millioenen.	Millioenen.	Millioenen.
1930	27,008	22,239	49,247
1931	26,367	22,347	48,714
1932	25,711	22,190	47,901
1933	25,037	22,037	47,074
1934	24,346	21,879	46,225
1935	23,643	21,710	45,353
1936	22,915	21,484	44,399
1937	22,167	21,163	43,330
1938	21,464	20,834	42,298
1939	20,868	20,493	41,361
1944	17,855	18,689	36,544
1949	15,067	16,362	31,429
1954	12,090	13,531	25,621
1960	8,920	10,873	19,793
1970	6,248	7,560	13,817
1980	2,893	5,682	8,575
1990	—	3,406	3,406
2000	—	1,531	1,531
2013	—	220	220

Volgende nota wijst op een andere poging tot financiële sanering, welke de Regeering ondernemen wil.

Niet allen verkeert de algemeene begroting thans in

d'hui équilibré faisant face, par des recettes courantes et sans recours à l'emprunt, aux dépenses de premier établissement; non seulement une politique d'amortissement intensif a pu être réalisée; mais encore, la Trésorerie a recouvré une aisance plus ample que celle d'avant la guerre. De plus, — point important, — l'entière des fonds de tiers, naguère utilisés pour des dépenses budgétaires, ont été reconstitués dans leur intégralité ce qui a permis au Ministre des Finances de rayer le poste important des « Avoirs des particuliers en compte chèques postaux », du tableau de notre dette publique.

C'est là un résultat remarquable. On peut, cependant, croire que la situation, sous ce rapport n'est pas nette encore et que les résultats obtenus peuvent être consolidés en réalisant, dans les comptes de l'Etat une séparation bien nette entre le bien propre de l'Etat et celui dont le Trésor n'est que dépositaire. Ainsi, on évitera dans l'avenir, que ces dépôts ne soient employés à des dépenses budgétaires; tout au moins, si l'Etat croyait devoir faire usage temporairement de ces dépôts, ne pourrait-il le faire sans que cet emprunt provisoire n'apparaisse, au grand jour, dans le relevé de ses obligations.

III.

Délibérément optimiste pour l'avenir, votre Commission ne se bornait pas à affirmer que le Budget de 1929 marquerait la fin d'une période mais que celui de 1930 ouvrirait l'ère des dégrèvements fiscaux qu'accompagnerait une réforme générale des lois d'impôts qui serait conforme aux vœux du pays.

Ceci l'amène à l'examen direct du projet de budget des voies et moyens.

IV.

Votre Commission ne s'est pas arrêtée à l'étude du plan Young, ni à la Convention des marks.

L'Exposé général du Budget indique à la page 4 quelles recettes ce plan et cette Convention procureront à l'avenir.

D'autres aspects des allocations inscrites ont retenu l'attention de votre Commission.

V.

Le chiffre des recettes prévues aux voies et moyens a été arrêté en tenant compte des dégrèvements massifs d'impôts que prévoient les projets fiscaux qui furent déposés le 10 décembre sur le bureau de la Chambre.

Le principe général sur lequel la réforme fiscale est basée a nettement été formulé dans la récente déclaration ministérielle quand M. Jaspar disait :

« Préoccupé avant tout de l'intérêt économique et so-

evenwicht, vermits zij, door de loopende ontvangsten en zonder toevlucht tot de leening te nemen, kan voorzien in de oprichtingskosten; niet alleen kon er een politiek van intensieve delging gevolgd worden; maar nog vermog het de Thesaurie zich ruimer te brengen, daar zulks vóór den oorlog het geval was. Bovendien — en dit is een belangrijk punt — werd de algeheelheid van het fonds van derden, dat onlangs nog voor begrootingsuitgaven benuttigd werd, totaal hersteld, wat aan den Minister van Financiën toegelaten heeft den belangrijken post « Bezit van particulieren op postcheekrekeningen van de tabel onzer openbare schuld te schrappen.

Dat is een merkwaardig resultaat. Men mag echter geloven dat de toestand, onder dit opzicht, nog niet zuiver is en dat de verkregen uitslagen nog kunnen versterkt worden als men, in de rekeningen van den Staat, een duidelijk onderscheid maakt tusschen het eigen bezit van den Staat, n dat waarvan de Schatkist slechts de bewaarder is. Zoo zal men voortaan vermijden dat deze deposito's voor begrootingsuitgaven gebruikt worden; ten minste indien de Staat meende tijdelijk gebruik van deze deposito's te maken, zou hij dit niet kunnen zonder dat deze voorlopige leening, duidelijk in de opgave van zijn verplichtingen zou blijken.

III.

Volkomen optimistisch voor de toekomst bepaalde uw Commissie er zich niet enkel toe te bevestigen dat de Begroting voor 1929, een tijdperk zou afsluiten, maar dat die voor 1930 de eeuw der fiscale ontlastingen zou inluiden, saam met een algemeene hervorming van de belastingswetten, wat met de wenschen van het land zou overeenstemmen.

Dit brengt haar tot het rechtstreeksch onderzoek van het ontwerp der begroting van 's Lands middelen.

IV.

Onze Commissie heeft zich tot het bestudeeren van het plan Young, noch van de overeenkomst aangaande de marken beperkt.

De algemeene uiteenzetting van de begroting geeft op blz. 4 aan welke ontvangsten dit plan en deze overeenkomst zullen bezorgen.

Andere gezichtspunten aangaande de begrootingsposten hebben de aandacht van uwe Commissie gaande gehouden.

V.

Het cijfer van de op de begroting van 's Lands middelen voorziene ontvangsten werd vastgesteld rekening gehouden met de massieve verminderingen van belastingen, welke voorzien worden door de fiscale ontwerpen die op 10 December op het bureel der Kamer gedeponneerd werden.

Het algemeen principe waarop de fiscale hervorming steunt werd onlangs duidelijk in de ministerieele verklaring geformuleerd, toen de heer Jaspar zegde :

« Voor alles om het economisch en maatschappelijk be-

« cial du pays, le gouvernement ne s'est pas attaché exclusivement aux charges fiscales créées ou majorées au profit du fonds d'amortissement. Il a considéré l'ensemble des impôts et proposé les dégrèvements sollicités par l'opinion publique et imposés par le souci de la prospérité générale. »

L'Exposé général du budget (p. 34) évalue le dégrèvement proposé à 1,600 millions de francs qui, la surtaxe foncière y comprise, se répartissent entre les différentes branches de nos revenus fiscaux comme il suit :

Contribution foncière	fr. 645,000,000
Douanes et accises	25,000,000
Successions	160,000,000
Enregistrement, timbre et taxe de transmission	770,000,000

Mais pour complètement apprécier la valeur de ces chiffres il faut les rapprocher d'autres encore et rappeler que dans sa déclaration ministérielle M. Jaspar disait aussi :

« L'ensemble des dégrèvements à résulter de l'application des projets proposés, estimé d'après les recettes réelles du dernier exercice, atteint approximativement 1,500 millions, outre 80 millions pour la surtaxe foncière qui vient à disparaître. A cette somme s'ajoutent les dégrèvements déjà consentis depuis l'institution du fonds d'amortissement, soit environ 800 millions; on arrive ainsi à constater que l'allègement de la charge fiscale qui pesait sur le pays s'élève à près de 2 milliards et demi.

« Parmi les dégrèvements déjà consentis, plus de 600 millions appartiennent à la catégorie des impôts spéciaux votés en 1926. Les projets actuels réalisent, dans ce même cadre d'impôts spéciaux, des dégrèvements qui atteignent à peu près un milliard. On peut donc affirmer que la charge de 1,500 millions d'impôts exceptionnels votés en faveur du fonds d'amortissement aura totalement disparu après le vote des projets du Gouvernement. »

Dans la note reproduite ci-après le Gouvernement exposait que le vote du Budget des Voies et Moyens pouvait précéder celui qui réaliserait la réforme fiscale.

Le Budget des Voies et Moyens pour 1930 dit cette note est établi en considérant comme acquis, les dégrèvements fiscaux proposés par le Gouvernement. Le vote de ce budget n'a-t-il pas, dès lors, pour leurs auteurs, la valeur d'une adhésion de principe irrévocable aux projets de dégrèvement? En d'autres mots, le vote du Budget ne doit-il pas nécessairement et logiquement être précédé d'un vote de ces projets?

Telle est la question que se posent — très naturellement d'ailleurs — certains membres du Parlement.

La négative n'est pas douteuse.

Il importe de bien préciser la portée du budget des Voies et Moyens et la signification du vote qui lui est donné.

lang des lands bekommerd, heeft de Regeering niet uitsluitend haar aandacht gewijd aan de fiscale lasten die ten bate van het Delgingsfonds geschapen of verzwaaard werden. Zij heeft het geheel der belastingen beschouwd en de ontlastingen voorgesteld die door de openbare meening gevegd en door de bekommerning om den algemeenen voorspoed opgelegd werden. »

De algemeene uiteenzetting van de begrooting (bl. 34) raamt de voorgestelde ontlasting op 1,600 miljoen frank, welke, de bijkomende belasting inbegrepen, als volgt onder de verschillende takken van onze fiscale inkomsten verdeeld worden :

Grondbelasting	fr. 646,000,000
Douane en accijnzen	25,000,000
Successierechten	160,000,000
Registratie, zegel en overdrachtstaxe	770,000,000

Maar om zich ten volle een gedacht over over de waarde van deze cijfers te maken, moet men ze nog tegenover de andere stellen en zich herinneren dat de heer Jaspar in zijn ministerieele verklaring eveneens zegde :

« Het geheel der ontlastingen dat uit de toepassing der voorgestelde ontwerpen zal voortspruiten, geraamd naar de werkelijke ontvangsten van het jongste dienstjaar, bereikt ongeveer 1,500 miljoen, behalve 80 miljoen voor de bijkomende grondbelasting welke komt te verdwijnen. Bij deze som voegen zich de reeds sedert de instelling van het amortisatiefonds toegestane verlichtingen, hetzij ongeveer 800 miljoen; men komt er aldus toe vast te stellen dat de verlichting van den fiscaal last die op het land drukte, bijna twee en een half milliard belooft.

« Onder de reeds toegestane verminderingen behooren meer dan 600 miljoen tot de categorie der speciale belastingen in 1926 gestemd. De huidige ontwerpen verwezenlijken, in dat zelfde kader van speciale belastingen, verminderingen die ongeveer een milliard bereiken. Men mag dus verzekeren dat de last van 1,500 miljoen buitengewone belastingen in het voordeel van het amortisatiefonds gestemd, geheel zal verdwenen zijn na het stemmen van de ontwerpen der Regeering. »

In de hierna overgelegde nota legde de Regeering uit dat de stemming van de begrooting van 's Lands middelen deze kon voorafgaan die de fiscale hervorming verwezenlijkte.

De begrooting van 's Lands middelen voor 1930, zegt deze nota, is op zoodanige wijze vastgesteld, dat men de door de Regeering voorgestelde ontlasting, als verworven beschouwt. Heeft de bestemming van hunne ontwerpers, de waarde van een onherroepelijke principieele goedkeuring van de ontwerpen van ontlasting? In andere woorden, moet de stemming van de begrooting niet noodzakelijkerwijze en logischerwijze voorafgegaan worden door de goedstemming van deze ontwerpen?

Dit is de vraag die zich — ten andere zeer natuurlijk — enkele parlamentsleden stellen.

De onkenning is niet twijfelachtig.

Het is van belang wel de draagkracht van de begrooting van 's Lands middelen en de beteekenis van de goedstemming die haar wordt gegeven nader te bepalen.

Le Budget des Voies et Moyens comporte deux parties essentiellement distinctes.

La première : a toute la valeur et toute l'autorité d'une décision législative. C'est la disposition générale par laquelle se trouve renouvelé, en conformité de l'article III de la Constitution, le droit pour l'Etat de recouvrer, pendant l'année envisagée, les impôts exigibles en vertu des lois existantes au 31 décembre de l'année précédente. Cette disposition fixe de façon stricte et rigoureuse, la limite des droits de l'Etat.

La seconde n'a que la valeur d'une simple prévision. C'est l'évaluation des ressources probables dont l'Etat pourra disposer pour faire face à ses dépenses, de manière à faire apparaître si le budget est en équilibre. Les montants prévus ne fixent aucunement une limite.

Par le vote de l'article 1^{er}, le Parlement confère pour l'année 1930 force obligatoire aux lois fiscales organiques, telles qu'elles existent au 31 décembre 1929.

Mais cette disposition n'apporte nullement interdiction de modifier par la suite les lois existantes. Une loi peut toujours être abrogée par une autre loi et, en fait, il ne se passe pas d'année sans que le régime fiscal en vigueur au 31 décembre 1929 soit modifié en cours d'exercice.

Si donc au 31 décembre prochain les lois de dégrèvement n'ont pas été votées par le Parlement, ce dernier pourra parfaitement y pourvoir dans la suite sans que l'on puisse lui opposer le vote de la loi de finance. Le Parlement n'aliène pas davantage sa liberté en approuvant le travail d'évaluation des recettes budgétaires.

La thèse gouvernementale fut vivement combattue par un groupe de membres de la Commission.

Ils affirmaient que l'examen et le vote des projets fiscaux devait précéder le vote des Voies et Moyens non seulement parce que c'était normal et logique, mais aussi parce que le régime fiscal nouveau supprimait partout où le faire se pouvait la déclaration contrôlée du revenu pour y substituer une évaluation indiciaire du revenu individuel.

D'autres membres ont répondu que le vote immédiat des Voies et Moyens était régulier, parce que le texte qui vous était soumis décidait que les impôts seraient perçus en 1930 conformément à la législation existant au 31 décembre 1929, aussi longtemps que cette législation n'était pas abrogée, ce qui amenait un super-équilibre budgétaire de près de deux milliards mais que le législateur, maître de changer la loi à l'heure qu'il juge opportune pouvait en 1930 réformer le système fiscal et réduire le montant de l'impôt au chiffre jugé nécessaire par le Gouvernement.

Cette discussion, dont l'importance peut à d'aucuns paraître théorique, a été ranimée encore quand des membres de la Commission, actant que M. Jaspar avait promis une application rétroactive des lois jusqu'au 1^{er} jan-

De begrooting van 's Lands middelen bevat twee volstrekt onderscheiden deelen.

Het eerste : heeft al de waarde en het gezag van een wetsbepaling. Het is de algemeene bepaling waardoor, — volgens art. III van de Grondwet, — het recht van den Staat hernieuwd wordt, om, binnen het beoogde jaar, de belastingen te innen, eischbaar krachtens de wetten bestaande op 31 December van het voorgaande jaar. Deze bepaling stelt op strikte en onbetwistbare wijze, de grenzen vast van de rechten van den Staat.

Het tweede : heeft slechts de waarde van een eenvoudige raming. Het is het ramen van de waarschijnlijke middelen waarover de Staat zal kunnen beschikken om aan zijne uitgaven tegemoet te komen, opdat men kunne nagaan of de begrooting in evenwicht is. De voorziene bedragen stellen geene grenzen.

Voor het goedstemmen van art. 1, kent de Regeering voor het jaar 1930 bindende kracht toe aan de fiscale organische wetten, zooals zij bestaan op 31 December 1929.

Maar deze bepaling verbiedt hoegenaamd niet later de bestaande wetten te wijzigen. Een wet kan altijd door een andere wet afgeschaft worden, en, in feite gaat er geen jaar voorbij zonder dat het fiscaal regime, in voege op 31 December 1929, gewijzigd wordt gedurende het dienstjaar.

Wanneer dus op 31 December a. s. de ontlastingswetten niet zullen zijn goedgestemd kan daarin door het Parlement nog steeds worden voorzien, zonder dat men zich op de financiewet kan beroepen om zulks te verhinderen.

Het goedkeuren van den ramingsarbeid in zake de begroote ontvangsten, laat ten andere de vrijheid van de parlementsleden ongeschonden.

De Regeeringstheorie werd sterk bestreden door een groep leden van de Commissie.

Zij verzekerden dat het onderzoek en de goedstemming der fiscale ontwerpen het goedstemmen van 's Lands middelen moesten voorafgaan, niet alleen omdat het normaal en logisch was, maar ook omdat het nieuw fiscaal regime overal waar mogelijk de gecontroleerde verklaring van het inkomen uitsluit om er een raming naar de uiterlijke tekenen van welstand voor in de plaats te stellen.

Andere leden hebben geantwoord dat het onmiddellijk goedstemmen van 's Lands middelen regelmatig was, omdat de tekst die II. werd onderworpen besloot dat de belastingen in 1930 zouden geïnd worden volgens de wetgeving, bestaande op 31 December 1929, zolang deze wetgeving niet ingetrokken was, wat een super-evenwicht van de begrooting van bij de 2 milliard zou uitmaken, maar dat de wetgever, meester om de wet te veranderen op het oogenblik dat hij ze ongeschikt acht, in 1930 het fiscaal stelsel kon wijzigen en het bedrag van de belasting verminderen tot het cijfer, door de Regeering noodig geacht.

Deze bespreking, waarvan het belang aan ouderen theoretisch mag schijnen, werd nog verlevendigd wanneer de leden der Commissie, — acte nemend van het feit dat de Heer Jaspar een toepassing met terugwerkende kracht had

vier 1930 chaque fois que le caractère des impôts à percevoir l'aurait permis, des membres ont demandé qu'en vertu des pouvoirs qui lui furent dévolus en 1926 le Gouvernement avançât le dégrèvement et ramenât immédiatement le taux de la taxe de transmission de 2 à 1 pour cent afin de ranimer les transactions commerciales subitement ralenties après l'annonce de la réforme.

Les adversaires d'un vote du budget des Voies et Moyens sans examen préalable des projets financiers ont, à cette occasion, reproduit leur proposition d'ajournement de la discussion. Adversaires en principe de l'impôt indirect, ils n'ont voté la taxe en 1926 que pour sauver le franc. Ils repoussent, aujourd'hui, une simple réduction de taux et veulent un examen approfondi des bases de l'impôt pour y soustraire les transactions qui appartiennent à la vie normale et n'atteindre ensuite par la taxe de luxe que ce qui est vraiment dépense inutile.

L'ajournement proposé a été repoussé par 12 voix contre 7.

V.

La lecture des articles du budget a plutôt provoqué l'échange d'observations qu'une discussion proprement dite.

Contribution foncière, article premier : Un membre a attaqué la réforme qui sera proposée. Il veut que le revenu cadastral corresponde au revenu réel; il repoussera toute évaluation de revenu d'après des indices; la connaissance aisée du revenu réel lui fait espérer que sera conservé un dernier vestige du beau principe fondamental de la loi organique de 1919 l'impôt basé sur le revenu déclaré et contrôlé.

Taxe sur les spectacles et divertissements, véhicules, chiens, etc. (art. 6, 7, 8) : Un membre en a demandé sinon la suppression tout au moins la réduction puisque le temps de la grande pénitence était passé. Pour marquer qu'elles étaient les intentions de son groupe, un membre rappelant que ces impôts toujours levés jadis par les provinces ou les communes ne sont devenus impôts d'Etat qu'en 1926, a proposé de ramener la prévision de recette à un franc.

La proposition de réduction de prévision de recettes a été repoussée par 12 voix contre 7.

Taux sur les jeux et paris : des membres ont suggéré qu'il serait utile de supprimer toutes les taxes colombophiles — un autre membre a affirmé que les concours colombophiles avec gros enjeux devraient seuls être taxés. Un membre a demandé la suppression des agences de paris aux courses organisées en dehors des champs de course avec la protection de la loi.

beloofd van de wetten tot op 1 Januari 1930 iedere maal dat het karakter van de te innen belastingen het zouden hebben toegelaten —, hebben gevraagd dat, krachtens de macht die haar werd toegewezen in 1926, de Regeering de ontlasting zou verhaasten en onmiddellijk het procent van de overdrachtstaxe van 2 op 1 t. h. zou brengen, teneinde de handelsbetrekkingen te doen herleven, die plotseling waren verminderd na de aankondiging der hervorming.

Tegenstanders van de goedstemming van de begroting van 's Lands middelen hebben, zonder voorafgaand onderzoek van de financiële ontwerpen, bij deze gelegenheid opnieuw voorgesteld de bespreking te *verdagen*. Als principiele tegenstanders van de onrechtstreeksche belastingen, hebben zij slechts de taxe van 1926 gestemd om den frank te redden. Ze verwerpen heden een eenvoudige percentvermindering en verlangen een grondig onderzoek van de grondslagen der belasting om er de verhandelingen uit te schakelen die tot het normale leven behoren en daarna, doër de weeldetaxe, slechts diegene te treffen die werkelijk onnoodige uitgaven verlegenwoordigen.

De voorgestelde verdaging werd verworpen met 12 stemmen tegen 7.

V.

De lezing der artikelen van de begroting heeft veeleer eene gedachtenwisseling van opmerkelijke beschouwing uitgelokt dan wel eene werkelijk bespreking.

Grondbelasting : art 1. : Een lid heeft critiek uitgeoefend op de hervorming die zal voorgesteld worden. Hij wil dat het kadastraal inkomen overeenstemme met het werkelijk inkomen; hij zal alle raming naar de uiterlijke teekenen van welstand verwerpen; het gemakkelijk kennen van het werkelijk inkomen laat hem hopen dat een laatste overblijfsel zal bewaard blijven van het schoone grondprincipe der organieke wet van 1919 : de belasting op het aangegeven en gecontroleerd inkomen gegrondvest.

Belasting op de vertooningen, vermakelijkheden, voertuigen, honden, enz. (art. 6, 7, 8). Door een lid werd, zooniet de afschaffing, dan toch eene vermindering gevraagd, daar de moeilijke periode nu achter den rug is. Uiting gevende aan de inzichten zijner groep, heeft een lid eraan herinnerd dat die belastingen voortijds door de provinciën of door de gemeenten werden geheven en pas sedert 1926 door het Rijk en derhalve voorgesteld de opbrengst daarvan te ramen op slechts één frank.

Het voorstel tot verminderen van bedoelde raming werd afgewezen met 12 stemmen tegen 7.

Taxe op het spel en de weddenschappen. Leden hebben in overweging gegeven of het niet nuttig ware alle belasting op duiven en duivenspelen af te schaffen. Een ander lid heeft vertoond dat enkel het duivenspel met zware inzetten zou dienen belast. Een lid verzocht om intrekking van de vergunningen tot openen van boekmakerskantoren, onder wettelijke bescherming ingericht op andere plaatsen dan op de renbanen.

Droit d'accise sur le sucre : un membre a formellement demandé une réduction à la moitié du montant du droit perçu.

Un membre a fait remarquer qu'il n'était pas de tradition parlementaire de modifier une loi organique par une loi budgétaire.

La réduction proposée a été rejetée par 12 voix contre 7.

Taxe spéciale de consommation sur les eaux minérales : une proposition de suppression de la taxe a été repoussée par 12 voix contre 7.

Timbre et taxe de transmission : l'allocation inscrite au budget pour 1929 avait été fixée au chiffre de 2 milliards 307 millions; celle inscrite au budget pour 1930 a été fixée au chiffre de 1,914 millions.

Des membres ont, comme l'an dernier, déclaré que l'inscription de l'allocation globale ne permettant pas d'étudier l'incidence de cet impôt ont demandé que le Gouvernement fournisse au cours de la discussion du budget une discrimination des diverses sources de l'allocation.

Droit d'entrée dans les musées de l'Etat : un membre a demandé que le chiffre de l'allocation prévue au budget soit ramenée à un franc afin de marquer que l'entrée dans les musées de l'Etat doit être gratuit.

La proposition a été repoussée par 10 voix contre 8.

Un membre a fait observer que le budget des Voies et Moyens ne contenait aucune prévision de recettes du chef des télégraphes et téléphones et que d'ailleurs il ne se rencontrait pas davantage de prévisions de dépenses au budget correspondant.

M. le Ministre a fait connaître qu'en prévision du vote d'une loi organisant la régie des télégraphes et téléphones le service des recettes et dépenses de ces administrations faisait cette année l'objet d'un article au budget des recettes et dépenses pour ordre.

Cette explication ne paraît pas satisfaisante. Il n'existe pas à l'heure actuelle de régie des télégraphes et téléphones. Les recettes et les dépenses de ces services doivent donc être portées au budget des Voies et Moyens et au budget des dépenses du nouveau département des postes et télégraphes. La loi sur la comptabilité générale l'exige et le Gouvernement est tenu de l'observer.

Nous ignorons si le pouvoir législatif votera ou non une loi instituant une régie autonome des télégraphes et téléphones. Dans l'affirmative, le législateur prendra les mesures utiles pour assurer la continuité des services. Mais en attendant, il ne peut être question de soustraire les recettes et dépenses des télégraphes et des téléphones au régime du droit commun.

Il n'y a d'ailleurs de recettes et dépenses pour ordre que les recettes et dépenses prévues par les comptes de l'Etat pour compte de tiers (art. 18 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868 portant règlement général de la

Accijns op den suiker : door een lid werd uitdrukkelijk gevraagd dat een vermindering niet de helft van den gestelden accijns zou toegestaan worden.

Een lid merkte daarbij op dat het niet tot de parlementaire gebruiken behoorde eene organieke wet te wijzigen door middel van eene begrotingswet.

De voorgestelde vermindering werd met 12 stemmen tegen 7 verworpen.

Speciale verbruikstaxe op mineraal water : Een voorstel tot afschaffing daarvan werd met 12 stemmen tegen 7 verworpen.

Zegelrecht en overdrachtstaxe : De som toegewezen op de begroting over 1929 was gesteld op 2,307 miljoen; in het begrotingsontwerp voor 1930 werd een bedrag ingeschreven van 1,914 miljoen.

Leden hebben, zooals vorig jaar, erover geklaagd dat het inschrijven op de begroting van een gezamenlijk bedrag niet toelaat zich over de draagwijdte van die belasting een opinie te maken en gevraagd dat de Regeering tijdens het debat over de begroting de onderscheidenlijke bronnen van inkomsten nader zou aanduiden.

Inkomgelden van de Rijksmusea : Een lid vraagt dat de in de begroting geschreven ontvangstenraming op 1 frank zou worden teruggebracht, willende daardoor aantoonen dat de Rijksmusea zouden dienen kosteloos te mogen worden bezocht.

Dit voorstel wordt afgewezen met 10 stemmen tegen 8.

Een lid heeft doen opmerken dat de begroting van 's Lands middelen geen ramingen bevatte aangaande de ontvangsten uit hoofde van telegraphen en telefonen en dat men er trouwens evenmin ramingen aangaande de uitgaven van de overeenstemmende begroting in aantrof.

De heer Minister heeft laten weten dat in het vooruitzicht van een wet houdende inrichting van de regie der telegraphen en telefonen, de dienst der ontvangsten en uitgaven van deze besturen, dit jaar het voorwerp uitmaakte van een artikel op de begroting der ontvangsten en uitgaven voor order.

Deze uitlegging lijkt niet voldoende. Er bestaat thans geen regie van telegraphen en telefonen. De ontvangsten en uitgaven van deze diensten moeten dus op de begroting van 's Lands middelen gebracht worden en op de begroting der uitgaven van het nieuwe departement van posten en telegraphen. De wet op de algemeene boekhouding eischt zulks en de Regeering is verplicht ze na te leven.

Wij weten niet of de wetgevende macht al of niet eene wet zal goedstemmen waarbij er een zelfstandige regie van telegraphen en telefonen wordt ingesteld. Zoo ja zal de wetgever de geschikte maatregelen nemen om de continuïteit van de diensten te verzekeren. Maar in afwachting kan er geen spraak zijn de ontvangsten en uitgaven der telegraphen en telefonen aan het regime van het gemeen recht te onttrekken.

Er bestaan trouwens, als ontvangsten en uitgaven bij order, slechts de ontvangsten en uitgaven voorzien door de rekenplichtigen van den Staat voor rekening van derden (art. 18 van het koninklijk besluit van 10 December

comptabilité de l'Etat). Les recettes et dépenses des télégraphes et téléphones ne s'opèrent pas actuellement pour compte de tiers mais pour le compte de l'Etat. La Commission estime qu'il y a lieu d'insister sur la question qui est de très grande importance du point de vue du contrôle et de la légalité des opérations.

VI.

Le budget, amendé comme le Gouvernement a demandé de le faire a été adopté par 12 voix contre 6.

Avant de conclure son rapport, la Commission des Finances à l'honneur de vous avertir que l'étude des allocations inscrites au budget sera difficile.

Suivant la règle établie depuis toujours, le budget des Voies et Moyens donne la comparaison entre les *évaluations* du budget présenté et les *évaluations* du budget antérieur.

L'an dernier, votre Commission vous signalait (p. 11 du rapport) combien il est difficile d'arrêter des critères d'évaluation.

En ce qui concerne les dégrèvements d'impôts, la comparaison traditionnelle ne peut donner aucun résultat pratique : elle fait apparaître en effet, dans la majeure partie des cas, une augmentation des recettes de 1930 sur celles estimées au budget de 1929.

La comparaison ne peut être fructueuse que si, aux évaluations faites lors du dépôt du budget 1929, on substitue les recettes réelles que les faits actuellement acquis permettent à présent de supputer très approximativement.

Il convient donc de s'en inspirer non aux tableaux de développement, mais aux notes explicatives de chaque article si l'on veut apprécier à leur mesure exacte les effets des dégrèvements proposés, et surtout avoir recours aux tableaux publiés par le *Moniteur Belge* du 25 novembre 1929 et qui renseignent la situation au 31 octobre 1929 des opérations en matière d'impôts.

En conclusion, la fin de l'année 1929 marque une étape importante dans l'histoire des Finances de la Belgique. L'œuvre d'assainissement financier peut désormais être considérée comme réalisée. Elle se traduit par la restauration totale de notre crédit tant à l'extérieur qu'à l'intérieur. Elle se traduit aussi par le double allègement et du poids de notre Dette Publique et du fardeau de la charge fiscale, allègements qui par cela qu'ils libèrent d'importants capitaux, permettent de les consacrer à développer notre outillage économique et à intensifier notre commerce. Grâce à ce développement de la richesse nationale, l'œuvre accomplie ne sera, si les principes de sagesse et de prudence qui ont caractérisé la politique

1868, houdende algemeen reglement van de boekhouding van den Staat). De ontvangsten en uitgaven der telegraphen en telefonen worden thans niet voor rekening van derden maar voor rekening van den Staat gedaan. De Commissie acht dat men op de kwestie moet aandringen welke van zeer groot belang is uit oogpunt van de controle en de wettelijkheid der verrichtingen.

VI.

De begroting, zooals die op aanvraag der Regeering werd gewijzigd, wordt goedgekeurd met 12 stemmen tegen 6.

Vooraleer dit rapport te sluiten, veroorlooft zich de Commissie van Financiën U erop te wijzen dat de studie van de verschillende begrotingsposten zwaar zijn zal.

Naar den tot hertoe steeds gevolgden regel wordt met de Begroting van 's Lands middelen de vergelijking geboden van de *ramingen* der ingediende begroting met de *ramingen* van de vorige begroting.

Door de Commissie werd er verleden jaar reeds op gewezen (pag. 11 van het rapport) met welke bezwaren het stellen van punten van vergelijking gepaard gaat.

Wat de belastingverminderingen betreft, levert de traditioneele wijze van vergelijken geen practische uitslagen : in de meeste gevallen immers wijst zij op eene vermeerdering van ontvangsten voor 1930 vergeleken bij die van de begroting over 1929.

Een vergelijking kan slechts nuttig wezen zoo men, in plaats van de *ramingen* bij het indienen van de begroting over 1929 gedaan, zich bedient van de cijfers der werkelijke ontvangsten, welke thans, met behulp van de reeds vastgestelde feiten, vrij benaderend kunnen worden berekend.

Adus behoort dat men zich late leiden, niet door de gegevens in de ontledingstabellen, doch eerder door die van de verantwoordingsnota bij elk artikel, zoo men ten minste betracht de gevolgen van de voorgestelde ontlastingen naar hare juiste waarde te bepalen, en vooral zal het betamen de tabellen in te zien welke in het staatsblad van 25 November 1929 werden overgedrukt en waarin de stand op 31 October 1929 van de belastingverrichtingen wordt aangegeven.

De tekst van dit rapport werd bij 11 stemmen tegen 9 goedgekend.

Kortom, het einde van het jaar 1929, geeft een belangrijke etappe aan in de geschiedenis van België's financiën. Het werk van financieele sanering kan voortaan als voltrokken beschouwd worden. De gevolgen daarvan zijn merkbaar door het herstel van ons krediet, zoowel in het binnenland als in het buitenland. Zij zijn eveneens merkbaar door de dubbele verlichting en van onze Openbare Schuld, en van den fiscaal last, welke verlichtingen, daar zij belangrijke kapitalen vrij maken, toelaten ze aan de uitbreiding van onze economische uitrusting en van onzen handel te besteden. Dank aan deze ontwikkeling van den nationalen rijkdom zal het volbrachte werk, indien de beginselen van wijsheid en voorzichtigheid, die de finan-

financière du Gouvernement se maintiennent, qu'une étape vers de nouveaux progrès et de nouveaux dégrèvements dans l'avenir.

Le Rapporteur,

Lionel PUSSEMIER.

Le Président,

Max HALLET.

cieele politiek van onze Regeering gekenmerkt hebben, blijven voortbestaan, slechts een etappe naar nieuwen vooruitgang en naar nieuwe ontlastingen in de toekomst zijn.

De Verslaggever,

LIONEL PUSSEMIER.

De Voorzitter,

Max HALLET.

ANNEXES.

Tableau des impôts extraordinaires votés en 1926.

Nature des Impôts.	Rendements présumés.	Rendements réels en 1928.
<i>I. — Contributions directes.</i>		
Surtaxe foncière	98,000,000	97,650,000
Taxe sur les automobiles... ..	40,000,000	11,000,000
Taxe sur les spectacles	9,000,000	7,200,000
Taxe sur les jeux et paris ...	12,000,000	3,600,000
Contribution personnelle ...	1,000,000	750,000
<i>II. — Douanes.</i>		
Rajustement de coefficients...	131,000,000(1)	416,890,000(2)
Impositions nouvelles... ..	200,000,000	
<i>III. — Accises.</i>		
Bières	150,000,000	
Boissons fermentées	1,000,000	179,500,000(2)
Tabac	25,000,000	
<i>IV. — Taxes de consommation.</i>		
Vins mousseux	8,000,000	
Eaux minérales	8,000,000	63,300,000(2)
Alcools... ..	24,000,000	
Vins	32,000,000	
<i>V. — Enregistrement et Domaines.</i>		
Timbre et taxe de transmis- sion	763,000,000	700,000,000(3)
Totaux	1,502,000,000	1,479,890,000

(1) Il y a lieu de considérer que la loi de juin 1926 constitue, en ce qui concerne les droits de douane, une simple péréquation des coefficients, qui restitue à ces droits l'incidence qu'ils avaient au moment où ils ont été établis et que les droits nouveaux eussent été proposés, même si le Fonds d'amortissement n'avait pas été institué.

(2) Pour établir avec une exactitude mathématique le supplément de recettes provenant de l'application des droits majorés en juin 1926, on aurait dû avoir recours à des calculs longs et compliqués. Pour les éviter, on a fixé, d'accord avec le Fonds d'amortissement, un forfait, d'après lequel les augmentations résultant des nouveaux droits votés en 1926, s'établiraient à 38 p. c. des recettes brutes.

(3) Dans l'impossibilité de calculer exactement les produits des suppléments temporaires d'impôts établis par la loi de juin 1926, on avait fixé, d'accord avec le Fonds d'amortissement, le taux de ces suppléments à 36 p. c. de la recette brute totale figurant sous la rubrique « Timbre et taxe de transmission »; les dégrèvements opérés dans la suite ont ramené la part du Fonds d'amortissement à 25 p. c. du montant de la recette totale.

BIJLAGEN.

Tabel van de in 1926
goedgekeurde buitengewone belastingen.

Aard van de belasting.	Verwachte opbrengst.	Werkelijke opbrengst in 1928.
<i>I. — Rechtstreeksche belastingen.</i>		
Bijkomende grondbelasting	98,000,000	97,650,000
Bel. op de automobielen	40,000,000	11,000,000
Bel. op de vertooningen	9,000,000	7,200,000
Bel. op spelen en weddenschap- pen... ..	12,000,000	3,600,000
Personeele belasting	1,000,000	750,000
<i>II. — Tol.</i>		
Heraanpassing der coëfficiënten.	131,000,000(1)	416,890,000(2)
Nieuwe belastingen	200,000,000	
<i>III. — Accijnzen.</i>		
Bieren	150,000,000	
Gegiste dranken... ..	1,000,000	179,500,000(2)
Tabak	25,000,000	
<i>IV. — Verbruiksbelasting.</i>		
Schuimwijnen	8,000,000	
Mineraal water	8,000,000	63,300,000(2)
Alcohol... ..	24,000,000	
Wijnen	32,000,000	
<i>V. — Registratie en Domeinen.</i>		
Zegel en overdrachtstaxen	763,000,000	700,000,000(3)
Tc samen	1,502,000,000	1,479,890,000

(1) Er valt op te merken dat de wet van Juni 1926, wat de tolrechten betreft, enkel eene péréquatie der coëfficiënten uitmaakt, péréquatie welke aan deze rechten den grondslag terug bezorgt, welken zij hadden op het oogenblik dat zij werden gelegd — en dat de nieuwe rechten zouden worden voorgesteld, zelfs indien het Delgingfonds niet werd opgericht.

(2) Om met mathematische juistheid het bedrag vast te stellen der bijkomende ontvangsten voortvloeiende van de in Juni 1926 verhoogde rechten, waren er lange en ingewikkelde berekeningen noodig geweest. Teneinde dit te vermijden is men overeengekomen met het Delgingfonds om de verhoogingen die zouden voortspruiten uit de nieuwe in 1926 goedgekeurde rechten vast te stellen op 38 t. h. der bruto-ontvangsten.

(3) In de onmogelijkheid verkeerend met juistheid de opbrengst te bepalen der tijdelijk bijkomende belastingen, geheven krachtens de wet van Juni 1926, had men, in overleg met het Delgingfonds, het bedrag van deze bijkomende sommen vastgesteld op 36 t. h. van de geheele bruto-ontvangst vermeld onder rubriek « Zegel en Overdrachtstaxen »; de daarna ingevoerde ontlasting hebben het deel van het Delgingfonds teruggebracht op 25 t. h. van de geheele ontvangst.

EXERCICE 1928. — DIENSTJAAR 1928.

DEPENSES (UITGAVEN).

RECETTES (ONTVANGSTEN).

Budget ordinaire : (Gewone begrooting :)

a) Dette publique	4,356,835,283.53
a) Openbare schuld	
b) Dépenses d'administration :	
b) Bestuursuitgaven :	
Dotations	32,422,079.18
Dotaties	
Justice	308,843,487.35
Justitie	
Affaires Etran-	
gères	71,255,171.32
Buitenlandsche Zaken	
Intérieur et Hy-	
giène	65,804,422.44
Binnenl. Zaken en Volksgezond.	
Sciences et	
Arts... ..	942,922,559.58
Wetenschappen en Kunsten.	
Agriculture	68,555,113.96
Landbouw	
Travaux publics	198,020,818.80
Industrie, Tra-	
vail, etc.	594,617,898.44
Openbare Werken.	
Nijverheid Arbeid, enz.	
Colonies	10,423,461.55
Kolonien.	
Défense Natio-	
nale... ..	828,782,201.47
Landsverdediging.	
Gendarmerie	126,870,346.--
Gendarmerie.	
Finances	348,741,991.85
Financiën.	
	3,597,262,581.94
c) Non-Valeurs et Rembourse-	
ments	1,064,294,003.36
c) Onw. en terugbetalingen.	
	9,018,391,868.93

Budget extraordinaire : (Buitengewone begrooting :)

Dépenses extraordinaires pro-	
prement dites	494,603,633.27
Eigenl. Buitengewone uitgaven.	
Dépenses non permanentes affé-	
rentes aux réparations des	
dommages de guerre... ..	569,284,296.06
Niet bestendige uitgaven in ver-	
band met het herstellen van	
oorlogsschade.	1,063,887,839.33

Budget du Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique :

(Begrooting van het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafen, Telefoenen en Luchtvaart:)

Dépenses d'exploitation	821,178,224.42
Exploïtatie-uitgaven.	
Dépenses extraordinaires	270,089,581.61
Buitengewone uitgaven.	
	1,091,267,806.03
Total général fr.	11,173,547,514.29
Gezamenlijk bedrag.	

a) Recettes ordinaires :	
a) Gewone ontvangsten :	
Impôts ... fr. 9,197,997,438.—	
Belastingen.	
Péages	25,365,000.—
Weggelden.	
Capitaux et	
revenus	287,516,295.24
Kapitalen en inkomsten.	
Rembourse-	
ments	309,289,693.92
Terughbetalingen.	
	9,820,168,427.16
b) Recettes exceptionnelles... ..	10,450,000.—
b) Uitzonderlijke ontvangsten.	
c) Recettes compensatoires... ..	678,616,183.04
c) Compensatie-ontvangsten.	
	10,509,234,610.20
	Excédent des recettes :
	Overschot :
	1,490,842,741.27

Recettes extraordinaires	34,134,930.51
Buitengewone ontvangsten.	
Recettes de réparation (y com-	
pris le produit des titres émis	
en paiement de dommages de	
guerre, soit 293,957,300 francs).	1,165,365,545.14
Ontvangsten in verband met het	
herstel (met inbegrip van de	
opbrengst der titels uitgegeven	
ter uitbetaling van de oorlogs-	
schade, hetzij 293,957,300 fr.).	
	1,199,500,475.95
	Excédent des recettes :
	Overschot :
	135,612,636.62

Recettes d'exploitation	705,004,287.28	Excédent des dépenses :
Exploïtatie-ontvangsten.		Overschot :
Recettes extraordinaires... ..	1,432,612.65	384,830,906.10
	706,436,899.93	Excédent des recettes :
Gezamenlijk bedrag.		Overschot :
Total général fr.	12,415,171,986.93	1,241,624,471.79
Buitengewone ontvangsten.		

EXERCICE 1928.

Boni budgétaire probable...	fr. 1,241,624,471.79
Dotation extraordinaire du Fonds d'amortissement de la dette publique...	fr. 1,200,000,000
Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles	15,160,100
Fr.	1,215,160,100
A déduire :	
Dépenses prises en charge par le Fonds d'amortissement et portées au Budget de la Dette publique :	
Perte de change sur remboursement du bon du Trésor « Chevaux canadiens »	fr. 136,878,260.40
Amortissement extraordinaire d'obligations 6 p. c. Association Nationale des Industriels et Commerçants (A. N. I. C.)	252,000,000.—
Remboursement partiel des avances de la Banque Nationale	240,000,000.—
	628,878,260.40
	586,231,839.60
Boni net	fr. 655,342,632.19

DIENSTJAAR 1928.

Vermoedelijk boni van de begrooting...	fr. 1,241,624,471.79
Buitengewone dotatie van het delgingsfonds der openbare schuld	fr. 1,200,000,000
Opbrengst van den buitengewonen verkoop van vaste goederen	15,160,100
Af te trekken :	
Uitgaven door het Delgingsfonds op zich genomen en gebracht op de Begroot. van de openb. Schuld :	
Wisselverlies op terugbetaling van den Schatkistbon « Chevaux canadiens »	fr. 136,878,260.40
Buiteng. delging van obligaties 6 t.h. Nationale Verbond van Industrielen en handelaars (N.V.I.H.)	252,000,000.—
Gedeelte terugbetaling van de voorschotten der Nation. Bank	240,000,000.—
	628,878,260.40
	586,231,839.60
Nettowinst	fr. 655,342,632.19

EXERCICE 1929. — DIENSTJAAR 1929.

DEPENSES. — UITGAVEN.

RECETTES. — UITGAVEN.

Budget ordinaire : (Gewone begrooting :)

a) Dette publique	4,504,885,921.24
a) 's Lands Schuld.	
b) Dépenses d'administration :	
b) Bestuurskosten.	
Dotations	34,654,510.56
Dotatiën.	
Justice	319,925,363.—
Justitie.	
Affaires Etran-	
gères	77,669,766.70
Buitenlandsche Zaken.	
Intérieur et Hy-	
giène	124,062,242.—
Binnenl. Zaken en Volksgez.	
Sciences et	
Arts	951,148,108.20
Kunsten en Wetenschappen.	
Agriculture	134,717,806.93
Landbouw.	
Travaux publics.	246,866,538.—
Openbare Werken.	
Industrie, Tra-	
vail, etc.	737,624,907.20
Nijverheid, Arbeid, enz.	
Colonies	11,097,400.—
Koloniën.	
Défense Natio-	
nale	910,927,926.98
s' Lands verdediging.	
Gendarmerie	135,489,875.—
Gendarmerie.	
Finances	338,567,332.—
Financiën.	
	4,022,751,576.57
c) Nou-Valeurs et Rembourse-	
ments	1,372,815,240.25
c) Onw. en Terugbetalingen.	
	9,900,452,738.19

Budget extraordinaire : (Buitengewone begrooting :)

Dépenses extraordinaires pro-	
prement dites	714,872,500.27
Eigenlijke buitengew. uitgaven.	
Dépenses non permanentes affé-	
rentes aux réparations des	
dommages de guerre	394,947,582.—
Niet bestendige uitgaven betref-	
fende het herstel voor oorlogs-	
schade.	1,109,820,082.37

a) Recettes ordinaires :	
a) Gewone ontvangsten.	
Impôts ... fr. 9,785,530,000.—	
Belastingen.	
Péages	23,750,000.—
Weggelden.	
Capitaux	
et revenus	391,128,138.34
Kapitalen en inkomsten.	
Rembourse-	
ments	421,214,417.—
Terugbetalingen.	
	10,621,622,555.34
b) Recettes exceptionnelles...	1,800,000.—
b) Buitengewone ontvangsten.	
c) Recettes compensatoires (1).	872,411,837.14
c) Compensatie-ontvangsten (1).	
	11,495,834,392.45

(1) Y compris une somme de 79 millions de francs, représentant les quatre premières mensualités à verser par l'Allemagne, à partir du 1^{er} septembre 1929, en remsement de sa dette-marks.

(1) Met inbegrip van eene som van 79 miljoen frank, som welke de eerste vier maandelijke stortingen vertegenwoordigt vanwege Duitschland te rekenen van September 1929 als terugbetaling van de markenschuld.

Excédent des recettes :
Overscot :
1,595,381,654.29

Excédent des recettes :
Overscot :
44,907,917.63

1,154,728,000.—

Budget du Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique :

(Begrooting van het Ministerie van Spoorwegen, Zeevzen, Posterijen, Telegrafen, Telefonen en Luchtvaart :)

Dépenses d'exploitation	906,975,015.47
Exploitiatie-uitgaven.	
Dépenses extraordinaires	400,917,625.—
Buitengewone uitgaven.	
	1,307,892,640.47
Total général ... fr.	12,318,165,461.03
Te zamen.	

Recettes d'exploitation	772,984,015.—
Exploitiatie-ontvangsten.	
Recettes extraordinaires	2,500,000.—
Buitengewone ontvangsten.	
	775,484,015.—
Total général ... fr.	13,426,046,407.45
Te zamen.	

Excédent des dépenses :
Overscot :
532,408,625.47

Excédent des recettes :
Overscot :
1,107,880,046.45

EXERCICE 1929.

Boni budgétaire propable...	fr. 1,107,880,946.45
Dotation extraordinaire du Fonds d'amortissement de la dette pu- blique	fr. 1,200,000,000
A déduire :	
Dépenses prises en charge par le Fonds d'amortissement de la Dette publique et portée au Budget de la Dette publique :	
Amortissement extraor- dinaire d'obligations 6 p. c. A. N. I. C. ...	fr. 252,000,000
Remboursement partiel des avances de la Ban- que Nationale...	240,000,000
	492,000,00
	708,000,000.
Boni net	fr. 399,880,946.45

DIENSTJAAR 1929.

Vermoedelijk boni van de begroting	fr. 1,107,880,946.45
Buiteng. dotatie van het Del- gingsfonds der Openbare Schuld	fr. 1,200,000,000
Af te trekken.	
Uitgaven voor het Delgingsfonds van de Openbare Schuld aange- nomen en gebracht op de Be- groot van de Openbare Schuld:	
Buitengewone Del- gingsfonds van obliga- ties 6 t.h. N.V.I.H. fr.	252,000,000
Gedeeltelijke terugbe- taling van de voor- schotten der Na- tion. Bank	240,000,000
	492,000,000
	708,000,000.—
Netto winst	fr. 399,880,946.45

EXERCICE 1928. — RECETTES ORDINAIRES.

Désignation des produits.	Evaluations des recettes.	Recettes.
Impôts.		
Contributions directes.		
Contribution foncière	430,000,000	412,910,000.—
Taxe mobilière... ..	820,000,000	931,602,000.—
Taxe professionnelle... ..	450,000,000	755,580,000.—
Impôt complémentaire sur le revenu global (supertaxe)	390,000,000	562,167,000.—
Impôt sur le mobilier	14,250,000	19,437,000.—
Contribution personnelle à raison des domestiques et des chevaux	2,250,000	2,228,000.—
Taxe sur les automobiles et autres véhicules à vapeur ou à moteur	84,000,000	76,927,979.06
Taxe sur les véhicules ordinaires	10,000,000	9,695,547.91
Taxe sur les chiens	12,000,000	9,334,540.07
Taxe sur les spectacles ou divertissements publics ...	67,500,000	80,715,927.60
Taxe sur les jeux et paris ...	50,000,000	54,943,378.17
Redevance sur les mines ...	25,000,000	635,688.45
Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées ou spiritueuses ...	20,000,000	22,351,821.04
Recettes diverses	150,000,000	280,881,517.69
	2,525,000,000	3,219,410,399.99
Douanes et accises.		
Douanes	900,000,000	1,097,089,452.35
Accises :		
Vins étrangers	50,000,000	51,993,053.47
Vins mousseux indigènes ...	350,000	278,250.03
Boissons fermentées de jus ou mûlts de fruits	1,500,000	2,327,493.57
Eaux-de-vie indigènes	190,000,000	237,760,927.19
Bières	180,000,000	214,842,423.67
Vinaigres autres que de bières	30,000	20,020.75
Acide acétique	120,000	157,373.98
Sucres et sirops de raffinage	65,000,000	72,556,456.78
Glucoses et autres sucres non cristallisables... ..	2,000,000	2,833,255.32
Margarine... ..	1,700,000	1,938,610.42
Droit d'accise sur les tabacs étrangers	15,000,000	15,361,784.04

DIENSTJAAR 1928. — GEWONE ONTVANGSTEN.

Aanwijzing der bronnen.	Raming der ontvangsten.	Ontvangsten.
Belastingen.		
Rechtstr. belastingen.		
Grondbelasting... ..	436,000,000	412,910,000.—
Bel. op roerende zaken	820,000,000	931,602,000.—
Bedrijfsbelasting	450,000,000	755,580,000.—
Anv. belasting op het globaal inkomen (supertaxe). ...	390,000,000	562,167,000.—
Belast. op het mobilair... ..	14,250,000	19,437,000.—
Personeele belasting ter zake van dienstboden en paarden	2,250,000	2,228,000.—
Bel. op de automobielen en andere stoom- of motorvoertuigen... ..	84,000,000	76,927,979.06
Belast. op de gewone voertuigen	10,000,000	9,695,547.91
Belast. op de honden... ..	12,000,000	9,334,540.07
Belast. op de vertooningen en openb. vermakelijkheden	67,500,000	80,715,927.60
Belast. op spelen en weddenschappen	50,000,000	54,943,378.17
Mijnbelasting	25,000,000	635,688.45
Openingstaxe op de slijterijen van gegiste en geestrijke dranken... ..	20,000,000	22,351,821.04
Verschillende ontvangsten ...	150,000,000	280,881,517.69
	2,525,000,000	3,219,410,399.99
Tol en Accijns.		
Tol	900,000,000	1,097,089,452.35
Accijzen :		
Vreemde wijnen... ..	50,000,000	51,993,053.47
Inl. schuimwijnen	350,000	278,250.03
Dranken gegist met vruchtensap of -most... ..	1,500,000	2,327,493.57
Inl. brandewijnen	190,000,000	237,760,927.19
Bieren	180,000,000	214,842,423.67
Azijsen andere dan bierazijnen	30,000	20,020.75
Azijszuur	120,000	157,373.98
Raffineeringsuiker en -siroop... ..	65,000,000	72,556,456.78
Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suikers	2,000,000	2,833,255.32
Margarine... ..	1,700,000	1,938,610.42
Accijnsrechten op de buitenland. tabak	15,000,000	15,361,784.04

Désignation des produits.	Evaluations des recettes.	Recettes.	Aanwijzing der bronnen.	Raming der ontvangsten.	Ontvangsten.
Droit d'accise sur les tabacs indigènes	3,000,000	4,183,362.63	Accijnsrecht op inlandsche tabak	3,000,000	4,183,362.63
Droit proportionnel de consommation	120,000,000	145,754,054.80	Evenredig verbruiksrecht ...	120,000,000	145,754,054.80
Allumettes et briquets ...	9,000,000	11,197,271.25	Lucifers en aanstekers ...	9,000,000	11,197,271.25
Taxes spéciales de consommation :			Bijzondere verbruikstaxes :		
a) Boissons fermentées mousseuses	20,000,000	14,514,704.23	a) Gegiste schuimdranken	20,000,000	14,514,704.23
b) Eaux minérales... ..	9,000,000	14,907,471.74	b) Mineraalwater	9,000,000	14,907,471.74
c) Alcools et eaux-de-vie...	70,000,000	89,682,493.27	c) Alcohol en brandewijn.	70,000,000	89,682,493.27
d) Vins non mousseux ...	35,000,000	20,534,982.10	d) Niet-schuimende wijn.	35,000,000	20,534,982.10
Recettes diverses	6,600,000	9,638,277.75	Onderscheidene ontvangsten.	6,600,000	9,638,277.75
	1,678,300,000	2,007,571,719.04		1,678,300,000	2,007,571,719.04
Enregistrement et domaines.			Registratie en domeinen.		
Enregistrement et transcription	510,000,000	850,693,484.67	Registratie en overschrijving	510,000,000	850,693,484.67
Grieffe	6,000,000	6,204,937.59	Grieffe	6,000,000	6,204,937.59
Hypothèques. Droits d'inscription	6,600,000	11,088,019.27	Hypotheken. Inschrijvingsrechten... ..	6,600,000	11,088,019.27
Successions	230,000,000	318,707,699.40	Successierechten	230,000,000	318,707,699.40
Timbre et taxe de transmission	2,450,000,000	2,760,831,671.38	Zegel en overdrachtstaxe ...	2,450,000,000	2,760,831,671.38
Naturalisations... ..	50,000	213,500. --	Naturalisaties	50,000	213,500. --
Amendes en matières d'impôts... ..	7,500,000	8,355,952.89	Boeten in zake belastingen .	7,500,000	8,355,952.89
Amendes de condamnations en matières diverses ...	12,000,000	13,073,925.99	Boeten wegens veroordeelingen in verschillende zaken.	12,000,000	13,073,925.99
Taxe sur les associations sans but lucratif	1,500,000	1,846,127.73	Taxe op de vereenigingen . zonder winstgevend doel.	1,500,000	1,846,127.73
	3,223,650,000	3,971,015,318.97		3,223,650,000	3,971,015,318.97
Péages... ..	23,275,000	25,365,000. --	Weggelden	23,275,000	25,365,000. --
Capitaux et revenus	187,784,275	287,516,295.24	Kapitalen en inkomsten... ..	187,784,275	287,516,295.24
Remboursements	382,636,584	309,289,693.92	Terugbetalingen	382,636,584	309,289,693.92
Recettes exceptionnelles ...	2,500,000	10,450,000. --	Uitzonderlijke ontvangsten...	2,500,000	10,450,000. --
Recettes compensatoires ...	759,831,360	678,616,183.01	Compensatie-ontvangsten ...	759,831,360	678,616,183.01
Total du budget des Voies et Moyens... ..	8,782,977,219	10,509,234,610.20	Te zamen voor de begroeting van 's Lands Middeelen ...	8,782,977,219	10,509,234,610.20

Désignation des produits.	Evaluations des recettes.	Recettes.	Aanwijzing der bronnen.	Raming der ontvangsten.	Ontvangsten.
Recettes extraordinaires.			Buitengewone ontvangsten.		
Produits divers (n. c. le produit d'emprunts)	17,409,500	34,134,930.51	Onderscheidene ontvangsten (n. opbrengst van leeningen)	17,409,500	34,134,930.31
Produit d'emprunts (autre que le produit des titres émis en paiement de dommages de guerre)	—	6,219,836.73	Opbrengst van leeningen (andere dan de opbrengst van de titels uitgegeven ter uitbetaling van oorlogsschade)	—	6,219,836.75
	17,409,500	40,354,767.29		17,409,500	40,354,767.29
Recettes de réparation.			Ontvangsten uit hoofde van het herstel.		
Recettes de réparation	667,710,000	871,408,245.41	Ontvangsten voor het herstel	667,710,000	871,408,245.44
Produit des titres émise en paiement de dommages de guerre	400,000,000	293,957,300.—	Opbrengst van titels uitgegeven tot betaling van logsschade)	400,000,000	293,957,300.—
	1,067,710,000	1,165,365,545.44		1,067,710,000	1,165,365,545.44
Chemins de fer, Marine, Postes, etc.			Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, enz.		
Recettes d'exploitation	681,567,511	705,004,287.28	Exploitation-ontvangsten	681,567,511	705,004,287.28
Recettes extraordinaires	800,000	1,432,612.65	Buitengewone ontvangsten	800,000	1,432,612.65
	682,367,511	706,436,899.93		682,367,511	706,436,899.93
Totaux généraux (à l'exception des produits d'emprunts portés en recettes extraordinaires)	10,550,464,230	12,415,171,986.03	Gezamenlijke bedragen (met uitzondering van de opbrengst van leeningen, opgenomen in de buitengewone ontvangsten)	10,550,464,230	12,415,171,986.03
Produits d'emprunts autres que le produit des titres émis en paiement de dommages de guerre	—	6,219,836.73	Opbrengst van leeningen andere dan de opbrengst van titels uitgegeven ter uitbetaling van oorlogsschade)	—	6,219,836.73
	10,550,464,230	12,421,391,822.86		10,550,464,230	12,421,391,822.86

EXERCICE 1929. — RECETTES ORDINAIRES.

Désignation des produits.	Evaluations des recettes.	Recettes probables.
Impôts.		
Contributions directes.		
Contribution foncière	430,000,000	3,072,250,000.
Taxe mobilière... ..	900,000,000	
Taxe professionnelle	640,000,000	
Supertaxe	435,000,000	
Impôt sur le mobilier	18,000,000	
Contribution personnelle	2,250,000	90,000,000. —
Taxe sur les automobiles	84,000,000	
Taxe sur les véhicules ordinaires	10,000,000	
Taxe sur les chiens	12,000,000	
Taxe sur les spectacles	70,000,000	
Taxe sur les jeux et paris	50,000,000	65,000,000. —
Taxe d'ouverture	20,000,000	25,000,000. —
Recettes diverses	150,000,000	200,000,000. —
	2,821,250,000	3,549,750,000. —
Douanes et accises.		
Douanes	1,000,000,000	1,310,000,000. —
Accises :		
Vins étrangers	65,000,000	58,000,000. —
Vins mousseux indigènes	300,000	250,000. —
Boissons fermentées de jus ou moûts de fruits	2,000,000	2,100,000. —
Eaux-de-vie indigènes... ..	245,000,000	225,000,000. —
Bières	200,000,000	235,000,000. —
Vinaigres de bières (pour mémoire)... ..	—	—
Vinaigres autres que de bières	30,000	20,000. —
Acide acétique	120,000	160,000. —
Sucres et sirops de raffinage	65,000,000	74,000,000. —
Glucoses et autres sucres non cristallisables... ..	2,500,000	3,000,000. —
Margarine... ..	1,800,000	2,300,000. —
Droit d'accise sur les tabacs étrangers	15,000,000	16,000,000. —
Droit d'accise sur les tabacs indigènes	3,300,000	3,300,000. —
Droit proportionnel de consommation	135,000,000	155,000,000. —
Allumettes et briquets	10,000,000	9,000,000. —

DIENSTJAAR 1929. — GEWONE UITGAVEN.

Aanwijzing der bronnen.	Raming der ontvangsten.	Vermoedelijke ontvangsten.
Belastingen.		
Rechtstreekse belastingen.		
Grondbelasting	430,000,000	3,072,250,000. —
Belast. op roerende zaken	900,000,000	
Beroepsbelasting	640,000,000	
Supertaxe	435,000,000	
Belasting op het meubelaire	18,000,000	
Personeele belasting	2,250,000	90,000,000. —
Belast. op de automobielen	84,000,000	
Belast. op de gewone voertuigen	10,000,000	
Belast. op de honden	12,000,000	
Belast. op de vertooningen	70,000,000	
Belast. op spelen en weddenschappen	50,000,000	65,000,000. —
Verschillende ontvangsten	20,000,000	25,000,000. —
	150,000,000	200,000,000. —
	2,821,250,000	3,549,750,000. —
Tol en Accijnzen.		
Tol... ..	1,000,000,000	1,310,000,000. —
Accijnzen		
Vreemde wijnen	65,000,000	58,000,000. —
Inlandsche schuimwijnen	300,000	250,000. —
Dranken gegist met vruchtensap of most	2,000,000	2,100,000. —
Inlandsche brandewijnen	245,000,000	225,000,000. —
Bieren	200,000,000	235,000,000. —
Bierazijnen (voor memorie)	—	—
Andere dan bierazijnen	30,000	20,000. —
Azijszuur	120,000	160,000. —
Raffineeringsuikers en siropen... ..	65,000,000	74,000,000. —
Druivensuikers en niet kristalliseerbare suikers	2,500,000	3,000,000. —
Margarine	1,800,000	2,300,000. —
Accijnsrechten op buitenlandsche tabakken... ..	15,000,000	16,000,000. —
Accijnsrechten op de inlandsche tabakken	3,300,000	3,300,000. —
Proportioneel verbruiksrecht	135,000,000	155,000,000. —
Lucifers en vuurslagen	10,000,000	9,000,000. —

Désignation des produits.	Evaluations des recettes	Recettes probables.	Aanwijzing der bronnen.	Raming der ontvangsten.	Vermoedelijke ontvangsten.
Taxes spéciales de consommation :			Bijzondere verbruikstaxes		
a) boissons fermentées			a) gegiste schuimdranken.	14,000,000	9,000,000.—
mousseuses	14,000,000	9,000,000.—	b) Mineraalwater	12,000,000	17,000,000.—
b) Eux minérales	12,000,000	17,000,000.—	c) Alcohol en brandewijn	80,000,000	100,000,000.—
c) Alcools et eaux-de-vie.	80,000,000	100,000,000.—	d) Niet-schuimende wijn	15,000,000	20,000,000.—
d) Vins non mousseux ...	15,000,000	20,000,000.—	Ondersleide ontvangsten.	8,250,000	9,000,000.—
Recettes diverses	8,250,000	9,000,000.—		1,874,300,000	2,248,130,000.—
	1,874,300,000	2,248,130,000.—			
Enregistrement et domaines.			Registratie en domeinen.		
Enregistrement et transcrip-			Registratie en overschijving.	720,000,000	998,000,000.—
tion	720,000,000	998,000,000.—	Griffie	6,000,000	10,000,000.—
Grefte	6,000,000	10,000,000.—	Hypotheek- en inschrijvings		
Hypotheques. Droits d'in-			rechten	9,000,000	10,000,000.—
scription	9,000,000	10,000,000.—	Successierechten	270,000,000	350,000,000.—
Successions	270,000,000	350,000,000.—	Zegel en overdrachtstaxe ...	2,307,500,000	2,600,000,000.—
Timbre et taxe de transmis-			Naturalisatie	50,000	350,000.—
sion	2,307,500,000	2,600,000,000.—	Boeten in zaken van belas-		
Naturalisations	50,000	350,000.—	tingen	8,500,000	7,000,000.—
Amendes en matières d'im-			Boeten in zaken van verbruik,		
pôts	8,500,000	7,000,000.—	enz.	10,000,000	10,000,000.—
Amendes de condamnations,			Taxe op de vereenigingen ...	1,750,000	2,300,000.—
etc.	10,000,000	10,000,000.—	zonder winstgevend doel.		
Taxe sur les associations				3,332,800,000	3,987,650,000.—
sans but lucratif	1,750,000	2,300,000.—			
	3,332,800,000	3,987,650,000.—			
			Weggelden	23,750,000	23,750,000.—
Péages	23,750,000	23,750,000.—			
			Kapitalen en inkomsten ...	237,793,983	391,128,138.34
Capitaux et revenus	237,793,983	391,128,138.34			
			Terugbetalingen	438,915,088	421,214,417.—
Remboursements	438,915,088	421,214,417.—			
			Uitzonderlijke ontvangsten.	1,500,000	1,800,000.—
Recettes exceptionnelles ...	1,500,000	1,800,000.—			
			Compensatie-ontvangsten ...	812,852,429	872,411,837.14
Recettes compensatoires ...	812,852,429	872,411,837.14			
			Gezamenlijk bedrag van de		
Total du Budget des Voies			Begroeting van 's Lands		
et Moyens	9,543,161,500	11,405,834,392.43	Middelen	9,543,161,500	11,405,834,392.43

Désignation des produits.	Evaluations des recettes.	Recettes probables.	Aanwijzing der bronnen.	Raming der ontvangsten.	Vermoedelijke ontvangsten.
Recettes extraordinaires ...	46,508,000	50,708,000.---	Buitengewone ontvangsten.	46,508,000	50,708,000.---
Recettes de réparation.			Ontvangsten van herstel.		
Recettes de réparation... ..	880,930,000	804,020,000. --	Ontvangsten van herstel... ..	880,930,000	804,020,000. --
Produits des titres émis en paiement de dommages de guerre	300,000,000	300,000,000. —	Opbrengsten van de ter o- lasting van de oorlogs- schade uitgegeven titels.	300,000,000	300,000,000. --
	1,180,930,000	1,104,020,000. —		1,180,930,000	1,104,020,000. —
Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes, etc.			Ministerie van Spoorwegen, Zeezezen, Posterijen, enz.		
Recettes d'exploitation... ..	738,590,265	772,984,015.---	Bedrijfsontvangsten	738,590,265	772,984,015.---
Recettes extraordinaires ...	900,000	2,500,000.---	Buitengewone ontvangsten	900,000	2,500,000.---
	739,490,265	775,484,015.---		739,490,265	775,484,015.---
Total général	11,510,089,765	13,426,046,407.48	Gezamenlijk totaal	11,510,039,765	13,426,046,407.48